



MIXTECO INDIGENA COMMUNITY ORGANIZING PROJECT (MICOP)

Título Del Trabajo: Intérprete

Ubicación del trabajo: Condado de Ventura & Condado de Santa Bárbara

Compensación: \$40/hora

Horas de trabajo: De reserva, según sea necesario

Reportar A: Coordinador de Intérpretes

Fecha límite para aplicar: Abierto continuamente

Cómo Aplicar: Envíe su currículum y carta de presentación al correo electrónico:

hr@mixteco.org

- Asegúrese de 1) hacernos saber qué idiomas habla, lee y escribe, y 2) resalte en su carta de presentación cómo su trabajo o experiencias de vida lo convierten en la mejor persona para asumir las responsabilidades y trabajar con esta comunidad en particular.
- Recibirá un correo electrónico o una llamada telefónica SOLO si decidimos programar una entrevista o si tenemos preguntas de seguimiento.

Resumen de la Organización

Fundado en 2001, el Proyecto de Organización Comunitaria Mixteco/Indígena (MICOP) apoya, organiza y empodera a las comunidades indígenas migrantes de la costa central de California a través de un mejor acceso a salud y recursos comunitarios, organización comunitaria, interpretación lingüística, educación, directa asistencia, promoción cultural y nuestra estación de radio comunitaria Radio Indígena liderada por indígenas. La posición se encuentra en nuestra oficina de Oxnard. MICOP ofrece un trabajo acelerado, multilingüe y multicultural entorno dedicado a llevar a cabo nuestra misión.

Acerca del Puesto:

El Proyecto de Organización Comunitaria de Mixteco/Indígena está buscando intérpretes trilingües y bilingües capacitados/calificados que están interesados en unirse a nuestro equipo de intérpretes, para nuestra creciente comunidad. Nuestro objetivo es ayudar a cerrar la barrera del

idioma entre nuestras comunidades indígenas y los proveedores que atienden a comunidades indígenas. Este puesto requiere flexibilidad y disponibilidad para interpretar cuando sea necesario. El puesto no es con horario regular, intérpretes serán llamados cuando se requiera de sus servicios que podrá incluir tardes y fines de semana.

¡Únase a Nuestro Equipo!

Únase a nuestro equipo en el condado de Santa Bárbara y el condado de Ventura como intérprete para proveedores de atención médica, juicios judiciales, institutos educativos, y entre más, para cumplir el objetivo de brindar un excelente servicio a nuestra comunidad ofreciendo servicios de interpretación a nivel local, regional y nacional.

Responsabilidades:

- Interpretar para proveedores con quien MICOP tiene asociación
- Escuchar información (declaraciones) en un lenguaje y traducir a un segundo lenguaje
- Mantener confidencialidad y discreción de información sobre clientes
- Proporcionar a las partes traducción aproximada o exacta y clara sin adiciones ni omisiones
- Actuar como medio donde existen barreras lingüísticas
- Preparación antes de una interpretación (comunicándose con el supervisor)
- Comunicarse profesionalmente con clientes
- Ser puntual a juntas donde va a proveer servicios de interpretación

Requisitos:

- Debe tener fluidez en: (zapoteco, mixteco, triquí, purépecha, náhuatl) español e inglés
- Excelentes habilidades de escritura en los idiomas español e inglés
- Comunicarse de manera efectiva y precisa con los demás
- Debe tener un certificado de finalización de 40 horas de capacitación de intérprete
- Tener transporte confiable
- El trabajo será remoto y/o presencial dependiendo de cada caso
- Debe tener un entorno cerrado privado para trabajar en asignaciones remotas
- Capacidad para navegar Microsoft Office, Google Apps y Drive, navegación por Internet, Zoom y Google Meet y conferencias telefónicas

Teléfono: (805) 247-1188